

1. Record Nr.	UNINA9910459188903321
Autore	Chimalpahin Cuauhtlehuanitzin Domingo Francisco de San Anton Munon <1579-1660.>
Titolo	Chimalpahin's conquest [[electronic resource]] : a Nahua historian's rewriting of Francisco Lopez de Gomara's <i>La conquista de México</i> // edited and translated by Susan Schroeder ... [et al.]
Pubbl/distr/stampa	Stanford, Calif., : Stanford University Press, 2010
ISBN	0-8047-7506-0
Descrizione fisica	1 online resource (531 p.)
Collana	Series Chimalpahin
Altri autori (Persone)	SchroederSusan Lopez de GomaraFrancisco <1511-1564.>
Disciplina	972.02
Soggetti	Nahuas - Social life and customs Electronic books. Mexico History Conquest, 1519-1540 Early works to 1800 Mexico History Conquest, 1519-1540 Historiography
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Chimalpahin's Conquest -- Frontmatter -- Contents -- Acknowledgments -- Introduction -- I. The History of Chimalpahin's "Conquista" Manuscript -- II. Reclaiming the Conquest -- III. Francisco López de Gómara and <i>La conquista de México</i> -- The Conquest of Mexico -- Chapter 1. The Birth of Hernando Cortés -- Chapter 2. Cortés's Age When He Sailed to the Indies -- Chapter 3. Hernando Cortés's Stay in Santo Domingo -- Chapter 4. Some Things that Happened to Cortés in Cuba -- Chapter 5. The Discovery of New Spain, and Other Things -- Chapter 6. Juan de Grijalva's Barter from the Islands of Yucatan and San Juan de Ulúa -- Chapter 7. The Conquest of Mexico, and Cortés's Preparations to Arm the Fleet -- Chapter 8. The Men and Ships that Cortés Took for the Conquest -- Chapter 9. Cortés Speaks to His Troops with Great Discretion as a Good Captain -- Chapter 10. Cortés's Entry into Acuzamil -- Chapter 11. News from the People of Cozumel About the Spanish Interpreter Gerónimo de Aguilar -- Chapter 12. Gerónimo de Aguilar Comes to Hernando Cortés -- Chapter 13. Cortés Orders the Destruction of the Cozumel Idols -- Chapter 14. How the Island Was Named Cozumel Santa Cruz -- Chapter

15. The People of Cozumel's Religion and Temples, or Cues -- Chapter 16. In Which Is Told the Story of the Shark, and Other Marvels -- Chapter 17. The Tides Rise Greatly at Campeche, but Not Nearby -- Chapter 18. The Battle and Capture of Potonchan -- Chapter 19. Which Narrates the Battle with the Indians of Potonchan -- Chapter 20. Of the Demands and Replies Between Cortés and the People of Potonchan -- Chapter 21. The Battle of Cintla, or Tzintla, that Cortés and His Men Fought with the Indians of Cintla -- Chapter 22. How the Cacique of Tabasco Befriended the Christians -- Chapter 23. Questions that Cortés Asked the Cacique of Tabasco -- Chapter 24. How the Indians of Potonchan Destroyed Their Idols and Worshiped the Cross -- Chapter 25. On the Río Alvarado, Which the Indians Called Papaloapan -- Chapter 26. The Warm Reception Given Cortés in San Juan de Ulúa -- Chapter 27. How Cortés Spoke with Teudilli, a Servant of King Moteuczoma -- Chapter 28. The Gifts and Response that Moteuczoma Sent to Cortés -- Chapter 29. How Cortés Learned that There Were Factions Among the Natives in Those Lands -- Chapter 30. How Cortés Explored the Land with Four Hundred Companions -- Chapter 31. How Cortés Resigned His Command -- Chapter 32. How the Soldiers Made Cortés Captain and Alcalde Mayor -- Chapter 33. The Reception Given Cortés in Cempoala -- Chapter 34. What the Lord of Cempoala Said to Cortés -- Chapter 35. What Occurred or Happened to Cortés at the Port of Quiahuahuiztlan, and Other Remarkable Events -- Chapter 36. The Messages that Cortés Sent to King Moteuczoma -- Chapter 37. The Rebellion and Alliance Against Moteuczoma Plotted by Cortés -- Chapter 38. The Founding of Villa Rica de la Veracruz -- Chapter 39. How Cortés Took Tizapancinco¹²⁴ by Force, and Other Occurrences -- Chapter 40. The Gift that Cortés Sent to Emperor Carlos V -- Chapter 41. The Letters from the Cabildo and the Army to the Emperor Regarding Cortés's Appointment as Governor -- Chapter 42. The Mutiny Against Cortés, and the Punishment that He Inflicted -- Chapter 43. How Cortés, Using Great Cunning, Scuttled His Ships -- Chapter 44. The Indians of Tlaxcala [sic]¹³¹ Cast Down Their Idols Because of Cortés's Admonitions -- Chapter 45. Olimtletl, Lord of Zaclotan,¹³⁷ Extols the Might and Greatness of Moteuczoma -- Chapter 46. Cortés's First Clash with the Tlaxcalteca -- Chapter 47. How One Hundred and Forty Thousand Gathered Against Cortés -- Chapter 48. The Great Threats Made by the Tlaxcalteca Against Our Spaniards -- Chapter 49. How Cortés Cut Off the Hands of Fifty Spies -- Chapter 50. Moteuczoma's Embassy to Cortés -- Chapter 51. How Cortés Captured Zimpancinco, a Very Large City Subject to Tlaxcala -- Chapter 52. On the Wish by Some Spaniards to Abandon the Budding War -- Chapter 53. Cortés's Oration to His Soldiers. On the Address Captain Hernando Cortés Gave to All His Soldiers -- Chapter 54. How Captain Xicotencatl Came as Ambassador of Tlaxcala to Cortés's Camp -- Chapter 55. The Reception and Service Given Our Spaniards in the Great City of Tlaxcala -- Chapter 56. An Account About Tlaxcala, Its Lifeways, and the Governance of the Republic -- Chapter 57. The Tlaxcalteca's Response to Captain Cortés on Abandoning Their Idols -- Chapter 58. On the Great Ancient Enmity that Existed Between the Mexica and the Tlaxcalteca -- Chapter 59. The Solemn Reception Given to the Spaniards at Great Cholola -- Chapter 60. How the Chololteca Attempted to Betray and Murder the Spaniards -- Chapter 61. How Cortés Punished the Chololteca for Their Treason of the Spaniards and Their Friends -- Chapter 62. On the Greatness of the City and Sanctuary of Cholola, and the Rites Practiced There -- Chapter 63. The Mountain Called Popocatepec -- Chapter 64. The Council Held by Moteuczoma Before Allowing Cortés to Go to Mexico -- Chapter 65. On

What Occurred to Cortés Between Cholula and Mexico -- Chapter 66. On the Admirable Reception Given Cortés by King Moteuczoma -- Chapter 67. How King Moteuczoma Spoke to the Spaniards, Welcoming Them -- Chapter 68. On the Cleanliness and Majesty of King Moteuczoma's Physical Appearance -- Chapter 69. On the Foot Jugglers -- Chapter 70. On the Ball Game -- Chapter 71. The Dances of Mexico -- Chapter 72. The [LdeG: Many] Women that King Moteuczoma Had in the Palace -- Chapter 73. The House of Birds Kept for Their Feathers -- Chapter 74. The House of Birds for the Hunt -- Chapter 75. The Armories -- Chapter 76. Moteuczoma's Gardens -- Chapter 77. Moteuczoma's Court and Guard -- Chapter 78. Everyone Pays Tribute to King Moteuczoma -- Chapter 79. On Mexico Tenochtitlan -- Chapter 80. The Marketplaces of Mexico -- Chapter 81. The Temple of Mexico -- Chapter 82. The Idols of Mexico -- Chapter 83. The Skull Rack that the Mexica Had as a Reminder of Death -- Chapter 84. Cortés Takes Moteuczoma Prisoner -- Chapter 85. Moteuczoma's Hunt -- Chapter 86. How Cortés Destroyed the Idols of Mexico -- Chapter 87. Cortés's Speech to the People of Mexico About the Idols -- Chapter 88. The Burning of Qualpopoca and Other Noblemen -- Chapter 89. The Reason Qualpopoca Was Burned -- Chapter 90. How Cortés Shackled Moteuczoma -- Chapter 91. Cortés Orders a Search for Gold in Many Places -- Chapter 92. The Imprisonment of King Cacamatzin of Tetzcoco -- Chapter 93. Moteuczoma's Oration to His Noblemen, Offering Himself to the King of Castile -- Chapter 94. The Gold and Jewels Moteuczoma Gave Cortés -- Chapter 95. How Moteuczoma Begged Cortés to Leave Mexico -- Chapter 96. How King Moteuczoma Sent for Captain Cortés to Drive Him from the Land -- Chapter 97. Cortés and His Men Fear Being Sacrificed -- Chapter 98. How Diego Velázquez Sent Pánfilo de Narváez with Many People to Attack Cortés -- Chapter 99. What Cortés Wrote to Narváez -- Chapter 100. What Pánfilo de Narváez Told [LdeG: the Indians and] Cortés -- Chapter 101. What Cortés Told His Men -- Chapter 102. Cortés Pleads with Moteuczoma -- Chapter 103. The Imprisonment of Pánfilo de Narváez -- Chapter 104. The Death Toll from Smallpox -- Chapter 105. The Mexica Rebel Against the Spaniards -- Chapter 106. The Reasons for the Rebellion -- Chapter 107. The Mexica Threaten the Spaniards -- Chapter 108. The Dire Straits in Which the Mexica Placed Our People -- Chapter 109. The Death of Moteuczoma -- Chapter 110. The Fighting Between Them -- Chapter 111. The Mexica Refuse the Truces Proposed by Cortés -- Chapter 112. How Cortés Fled Mexico -- Chapter 113. The Battle at Otumba -- Chapter 114. The Welcome Given the Spaniards in Tlaxcala -- Chapter 115. What the Soldiers Petitioned Cortés -- Chapter 116. Oration in Response to the Official Petition -- Chapter 117. The War at Tepeaca -- Chapter 118. How the People of Huacachola²⁹⁹ Submitted to Cortés After Killing the Colhuaque -- Chapter 119. LdeG: The Capture of Itzocan -- Chapter 120. The Great Authority Cortés Held over the Indians -- Chapter 121. The Brigantines Cortés Built, and the Spaniards He Assembled to Fight Mexico -- Chapter 122. On Captain Cortés's Pronouncement to His Men -- Chapter 123. Cortés Addresses the Tlaxcalteca -- Chapter 124. How Cortés Took Tetzcoco -- Chapter 125. The Battle of Iztacpalapan -- Chapter 126. The Spaniards Sacrificed at Tetzcoco -- Chapter 127. How the Brigantines Were Brought to Tetzcoco by the Tlaxcalteca -- Chapter 128. On Cortés's First View of Mexico in the Company of Friends and Three Hundred Spaniards -- Chapter 129. An Account of the War Cortés Waged on the Province of Yacapichtlan -- Chapter 130. The Dangers to Our People on Taking Two Peaks, and What Happened Next -- Chapter 131. On Cortés's Battle to Conquer Xochimilco and Its

Towns -- Chapter 132. On the Canal Cortés Built from Tetzcoco to the Lake to Bring the Brigantines to the Water, and Other Things -- Chapter 133. LdeG: Cortés's Army at the Siege of Mexico -- Chapter 134. The Battle and Victory of the Brigantines over the Acales -- Chapter 135. How Cortés Lay Siege to Mexico -- Chapter 136. The First Skirmish in Mexico -- Chapter 137. The General Damage and Burning of Houses -- Chapter 138. On the Diligence of Quauhtemoc and Cortés -- Chapter 139. How Cortés Had Two Hundred Thousand Men Surround Mexico -- Chapter 140. What Pedro de Alvarado Did in Order to Advance -- Chapter 141. The Mexica's Festivities and Sacrifices over a Victory -- Chapter 142. The (f. 114v) Conquest of Malinalco, Matlatzinco, and Other Towns -- Chapter 143. On Cortés's Determination to Lay Waste to Mexico -- Chapter 144. The Hunger and Ailments that the Mexica Courageously Endured -- Chapter 145. The Capture of Quauhtemoc -- Chapter 146. On the Capture of Mexico -- Chapter 147. Signs and Portents of the Destruction of Mexico -- Chapter 148. How Quauhtemoc and Other Lords Were Tortured in Order to Reveal the Treasure at Coyoacan -- Chapter 149. The Royal Fifth and Service from the Spoils of Mexico -- Chapter 150. How Cazoncin,³⁹⁰ King of Michoacan, Surrendered to Cortés -- Chapter 151. The Conquest of Tochtepec and Coatzacoalco by Gonzalo de Sandoval -- Chapter 152. The Conquest of Tutepec -- Chapter 153. The War at Coliman -- Chapter 154. About Cristóbal de Tapia, Who Went to Mexico as Governor -- Chapter 155. The War at Pánuco -- Chapter 156. How Francisco de Garay Went to Pánuco with a Large Fleet -- Chapter 157. The Death of Adelantado Francisco de Garay -- Chapter 158. The Pacification of Pánuco -- Chapter 159. The Tribulations of Licenciado Alonso Zuazo -- Chapter 160. The Conquest of Utlatlan by Pedro de Alvarado -- Chapter 161. The Conquest of Guatemala -- Chapter 162. The War at Chamolla -- Chapter 163. The Fleet Cortés Sent to Las Higueras with Cristóbal de Olid -- Chapter 164. The Conquest of the Zapotec Region -- Chapter 165. The Rebuilding of Mexico -- Chapter 166. How Cortés Took Care to Enrich New Spain -- Chapter 167. How the Bishop of Burgos Was Recused [LdeG: from Cortés's Affairs] -- Chapter 168. How Cortés Became Governor -- Chapter 169. On the Conquerors -- Chapter 170. How Cortés Carried Out the Conversion of the Indians -- Chapter 171. The Silver Cannon that Cortés Fashioned for the Emperor -- Chapter 172. On the Strait that Many Searched for in the Indies -- Chapter 173. How Cristóbal de Olid Rebelled Against Hernando Cortés -- Chapter 174. How Cortés Left Mexico to Challenge Cristóbal de Olid -- Chapter 175. How Cortés's Lieutenants Rebelled Against Him in Mexico -- Chapter 176. The Imprisonment of the Factor and the Inspector -- Chapter 177. The People Cortés Took to Las Higueras -- Chapter 178. On the Priests of Tatahuitlapan -- Chapter 179. The Bridge Built by Cortés -- Chapter 180. On Apoxpalon, Lord of Yzancanac -- Chapter 181. The Death of don Hernando de Alvarado Quauhtemoc -- Chapter 182. How Canek Burned the Idols -- Chapter 183. A Difficult Road Taken by Our Men -- Chapter 184. What Cortés Accomplished in Nito -- Chapter 185. How Cortés Arrived at Naco -- Chapter 186. How Cortés Responded to the Conflict in Mexico -- Chapter 187. The War at Papaica -- Chapter 188. On Cortés's Return to New Spain -- Chapter 189. On the Celebrations in Mexico in Cortés's Honor -- Chapter 190. How the Emperor Ordered a Residencia Be Taken for Cortés -- Chapter 191. The Death of Luis Ponce [de León] -- Chapter 192. How Alonso de Estrada Exiled Cortés from Mexico -- Chapter 193. How Cortés Sent Ships in Search of the Spice Islands -- Chapter 194. How Cortés Came to Spain -- Chapter 195. The Favors Granted to Cortés by the Emperor -- Chapter 196. On Cortés's

Marriage -- Chapter 197. How the Emperor Established an Audiencia in Mexico -- Chapter 198. Cortés Returns to Mexico -- Chapter 199. How Cortés Explored the South Sea Coast in New Spain -- Chapter 200. What Cortés Suffered on Continuing the Exploration of the South [Sea] -- Chapter 201. The Sea of Cortés, Also Called Bermejo, or the Crimson Sea -- Chapter 202. On Writing in Mexico -- Chapter 203. On the Terms for Counting -- Chapter 204. On the Mexica Year -- Chapter 205. On the Names of the Months -- Chapter 206. On the Names of the Days -- Chapter 207. On the Year Count -- Chapter 208. On the Five Suns that Are Five Ages -- Chapter 209. The Chichimeca -- Chapter 210. The Acolhuaque -- Chapter 211. The Mexica -- Chapter 212. Why They Are Called the Acolhuaque -- Chapter 213. On the Kings of Mexico -- Chapter 214. On Typical Inheritance Practices -- Chapter 215. The Swearing In and Coronation of the King -- Chapter 216. The Nobility of a Teuctli -- Chapter 217. What the Mexica Understand About the Soul -- Chapter 218. On the Burial of Kings -- Chapter 219. How the Kings of Michoacan Are Cremated for Burial -- Chapter 220. On Children -- Chapter 221. [LdeG: On the Enclosure of Women] -- Chapter 222. On the Many Women -- Chapter 223. Marriage Rites -- Chapter 224. On Men's Customs -- Chapter 225. On Women's Customs -- Chapter 226. About the Household -- Chapter 227. Of Wine and Drunkenness -- Chapter 228. On Slaves -- Chapter 229. On Judges and Laws -- Glossary -- Bibliography -- Index

Sommario/riassunto

This volume presents the story of Hernando Cortés's conquest of Mexico, as recounted by a contemporary Spanish historian and edited by Mexico's premier Nahua historian. Francisco López de Gómara's monumental *Historia de las Indias y Conquista de México* was published in 1552 to instant success. Despite being banned from the Americas by Prince Philip of Spain, *La conquista* fell into the hands of the seventeenth-century Nahua historian Chimalpahin, who took it upon himself to make a copy of the tome. As he copied, Chimalpahin rewrote large sections of *La conquista*, adding information about Emperor Moctezuma and other key indigenous people who participated in those first encounters. Chimalpahin's Conquest is thus not only the first complete modern English translation of López de Gómara's *La conquista*, an invaluable source in itself of information about the conquest and native peoples; it also adds Chimalpahin's unique perspective of Nahua culture to what has traditionally been a very Hispanic portrayal of the conquest.
